

Estd 1986

AGAPE

Vol. XXX No. 291

SEPTEMBER 2016



Thuhretu atana koh

Phek 6-na

In êng chu mi mithmuhin êng rawh se

Phek 11-na

Kristian Chhungkua ♦ Sermon ♦ Article ♦ Hriselna huang

Lak man : Kum khatah ₹ 60.00
Copy khat ₹ 5.15

EDITORIAL BOARD

Editor : Lalfakmawii
Joint Editors : Sailuti
R. Rengkhumi
Circulation Manager : H. Lalpianthangi
Member-te : 1. Denghmingliani
2. B. Bualchhumi
3. Lalmuanzuali
4. Lalfeli
5. Rev. Dr. C. Chawngghmingliana
Publisher : Rev. P.C. Pachhunga
Agape Phone No. : 0389-2326372
email : 0389-2301824 (Heng number-ah hian
agapechanchinbu@gmail.com 0389-2322285 office hun chungin
biak theih a ni.)

A chungu thu awmte

1. **Editorial** - Inrenchem a ÷ul - 1
2. **Kristian chungkua** : Fanau enkawl - 2
3. **Sermon** : Thuhretu atana koh - 6
4. In êng chu mi mithmuhin êng rawh se - 11
5. Pathian tehfung - 15
6. Danglamna thlentu naupang - 17
7. Pastor nupuite hriattirna - 19
8. **Hriselna huang**: Thisen chhuak enkawl dan tlangpui - 20
9. Women Centre atana sum lutte - 23
10. Women Centre-a puan ÷hùi zir tura lakte - 26
11. Hruaitute chanchin - 31
12. Hriat atan - 32

*Editorial***INRENCEM**

Pathian thu chuan puar leh fanna ni si lova sum sen ral vak vak hi tha a ti lo va (Is 55:2). Chhungkaw khawsakaah pawh mamawh loh, kan duh hrim hrim lei nan sum kan seng thin hi Bible zirtirna nen chuan a inkalh a ni.

Inrenchem kan tih hian tul leh mamawh atan chauhva sum hman a kaww bik a. Khavela boxer ropui Mike Tyson-a pawh kha sum tam tak a hlawh chhuak a; amaherawhchu, a sum lak luh mila a khawsak thiam loh avangin kum 40 a tlin meuh chuan leiba tam tak a nei ta hial a. Sum hman thiam loh avangin a hnu hnuhnung chu hlim lo zetin a awm phah a ni.

Hmeichhe zingah hian inrenchem thiam lo leh a tulna hre lo tam tak kan awmin a lang. Kan khawsak kan tichangkang a, a tha e. Amaherawhchu, kan sum lak luh chhut ila, kan lak luh apiang kan hman zawh zel hian, leiba nei lo mah ila sum hmang thiam kan la ni lo. Nakinah kan chungah eng emaw lo thleng ta thut se, khang atana hman tur kha eng emaw zat khawl a tul khawp mai.

Kan kuta sum a awm hian hman mai a awl hle a, tunlaih chuan khaw tam takah bank te a awm ta a, henge pawh hi hmang tangkai thiam ila. Kan sum neih chhun chhun chu bank-ah dah ila, kan mamawh hunah a pung tlem nen kan la chhuak thei ang. Nu tam tak chuan mamawh ni lo, kan duh zawng bungrua kan lei khawl tel tul a, henge pawh hi tul lova sum hmanna kawng khat chu a ni.

Ringtu thenkhat, “Vawiina mi tur kan neih chuan a taww e, naktuka mi tur chu naktuk atan,” ti mai kan awm, Hei hi chu Presbyterian kohhran member-te kalphung chu a ni chiah lo. Rei tak dam tura hna thawka, Lal Isua taww thei mai tura kan nun inpeih erawh a ngai a ni.

*Kristian Chhungkua***FANAU ENKAWL**

- *Pro. Pastor Lalnuntluanga
Phuaibuang*

Kristian chhungkua tih hian a huam zau thei viau va, khawsakna kawng hrang hranga Krista lalna chhungkua tih pawhin a sawi theih ang. In chhungah Krista a lal ber theihna turin Pathian duh dana fanau enkawla, hruai a pawimawh hle. Mi thiamte chuan naupangte enkawl hlutzia hriain, "Puitling pakhat i chhandam chuan mi pakhat i chhandam a ni a, naupang pakhat i chhandam chuan mi tam tak i chhandam a ni," tiin an sawi thin. Fanau enkawl hi thil harsa tak ni mah se, Kristian chhungkua dina, Krista leh a lalna chhungkua ni tur chuan fanau enkawl chungchang hi sawi hmaih theih a ni lo.

1. Kristian chhungkua - Kristian chhungkua chu Pathian ringa, a kaihhruaina ngaichanga, amah biao pawl thin, Pathian rorelna leh a remruatnaa inngatin, mahni thlen phak chinah Pathian duh zawng tih tum tlat thin chhungkua tiin a sawi theih. Kristian chhungkua chu fel fai tak, sawisel bo leh harsatna nei lo tihna a kaw lo va, buaina leh harsatna hrang hrangin a nuai vel karah pawh beiseina nung nei reng chungah chhel taka Pathiana inngat tlat chhungkua tih hian a huamin a rinawm. Rev.

Vanlalzuata chuan, "Kristian chhungkua chu Kristian dana inneihnain chhungkuaa a siam, sakhaw dang pathian be lova, Lal Isua chauh chhandamtua pawmtu chhungkua," tiin a sawi. Kristian chhungkua zawng zawng hi سوالين min bei mek a, tunlai سوالنا avanga la rum ve lo chhungkuate pawhin lawmthu an sawi rualin, a rum mekte an hmusit thei bik chuang lo.

2. Pa mawhphurna - Douglas Mc Authur-a chuan, "Sipai ka ni a, sipai huaisente lawmman wawi tam tak ka

dawng tawh thin a. Chung lawmmante hlawh chhuak tura harsa ka tih aiin ka chhungkaw rel fel hna hi harsa ka ti zawk," a ti a. Hei bakah hian France ram hruaitu, sipai general ropui tak mai Napoleon-a pawhin ram rorelna aiin chhungkaw enkawl hi a hautak zawk a ti.

Mizo pa chuan in chhung leh a kaihhnawih lam hi nu chanvovah an dah deuh chawt thin a, hei hi tunlai hunah chuan a fuh ber tawh lo tih hriat a hun hle. Faten harsatna an nei tih pawh hre reng mahse pa tam tak chuan engmah kan sawi duh lo a, "Pa ber inrawlh a hun" kan tih meuh chuan siam that harsa khawpin kan faten kawng dik lo thui tak an lo zawh hman tawh thin a, a pawh hle a ni. Chuvangin Pa ber chuan in chhungah roreltu mai ni lovin nupui fanaute tan a chhandamna hna thawk turin puithiam a ni tih hre chungin chhungkua a kaihruai tur a ni.

3. Nu mawhphurna - Khawvela hming lam nuam

leh lam zin ber zingah 'Ka nu' tih hi a tel a, nu awmna in chhungah chuan 'ka nu' tih hi a thunawn ang maiin a ri deuh reng thin. 'Ka nu' tih hian in chhung a luah lum a, a vawng hlim a, a tinuam a ni. Bishop Thompson-a chuan, "Nu, tih thumalah hian thinlung hlimna eng zata tam nge inphum ang aw?" tiin a sawi hial a ni. Pain chhungkua a din a, nuin a luah lum a, nu chu in chhungkhura missionary a ni. Nu tan fanau enkawl aia hna ropui zawk leh thianghlim a awm lo. Hmanlai Rom mite pawhin nu chanvova an bel chu chhungkaw enkawl a ni. Nu chu mihring mize siamtu pawimawh tak a ni a, nu mizia a that loh chuan ram rorelna pawhin a tuar phak a ni. Kan Bible pawhin, 'a fanuin a nu a chhun' tih min hrilh a. Nu tha kan tam chuan mi tha kan tam dawn a ni. Chuvangin, nu mize tha kan mamawh hle.

Kristian chhungkaw hlim leh hrisel kan nih theih nan nu leh pa chu a bul tumtu

an ni a, an mawhpurna thenkhat sawi tum ila.

(1) Fate tana hun pek tam -

Naupangte ngaihsak a ʔul hle a, computer leh mobile phone khawih san daihte hian an nun a tikhawhar a, nun kawng ʔha lovah a hruai lut thei. Kan eizawnaah te, kohhran a rawngbawlnaahte kan inhmang chungin fate ngaih pawimawh a ʔul. Fate tana hun kan pek tam loh chuan an khawhar hnem turin pawn lamah thil dang tih tur an zawng a, chu chuan sual kawngah a hruai lut thei. Khawlai aia in chung nuam an tih zawk theihna tura nu leh pa in kan fate an ngaihsak a ngai a ni.

(2) ʔawngkam hawihhawm

- A dawngsawngtu nih a nuam a, mi a tilawm ʔhin. Mi dangte rilru tihlim tur zawnga ʔawngkam hman hram hram a ʔha. Nupa hawihhawm taka an inbiak fo hi faten zawi zawiin an lo ʔhan hnan a, an nunah a bet tlat ʔhin. Mi dangte zah thiam leh chawimawi thiam fa kan neih duh chuan in chung aʔangin

nu leh pa in bul kan ʔan a, fate entawn tlaka insiam a ngai a ni.

(3) Fate nena inkawm ngeih leh hriatthiam -

Nu leh pa intithu lutuk bulah naupangin awm dan tur hriatthiam harsa an ti duh khawp mai. Kan fate nen kan inkawm ngeihin an harsatnate min hrilh ngam tur a ni. Coleman-a chuan, "Fate thusawi kan ngaitthla thei lo a nih chuan, puih pawh kan pui thei lo vang," a ti. Nu leh pa tam tak chuan kan faten duh zawng an sawi dek dek a, a theih loh thu in kan han chhang nghal ringawt a, hei hian lungawi lohna a thlen a, a ʔha lo zawngin an nunah nghawng a nei thei. Kan fate hian an thusawi phur taka kan ngaihlak sak loh chuan kan bulah engmah an sawi ngam lo vang. An lungawi lohna te, vui leh vainate leh thinurnate pawh nu leh pa bulah an thlen thei. Lo thinur ve mai lovin an thusawi piah lama thil awmzia zawk kha man thiam a ngai a ni.

(4) Inzilhna hun leh hmun -

Chaw ei laia inzilhna hi,

"Kham daih rawh, chaw ei tawh suh," tihna ang vel a ni. Chuvangin, chaw ei laia inzilhna thu sawi loh hi a tha ber. An thiante leh mi dang awm loh lain awm dan hrilh tur a ni. Hnam changkang zawk chuan an fate leh naupang dangte inkarah harsatna lo thleng se, chawp leh chilhin an hau mai ngai lo, hmun dangah an hruai hrang a, mi dang hriat lohin tha takin thu an hrilh thin. Hengte hi chin ve atan a duhawm hle.

(5) An mizia zir chung a an awm dan en thiam - An dinhmuna indah chungin hre thiam tak siin zaidawh taka fate kaihhruai hi kan mamawh hle. Mi dangte nena khaikhin hi tih loh a tha. Hre thiam tak a en chungin a dik leh mawi zawk nia kan hriatte zaidam taka hrilh thin tur a ni. Kan fanaute mizia theih tawka zir ve hi nu leh pa tan chuan a tul khawp mai.

(6) Krista hnena hruai - Kan faten enkawl naa pawimawh ber chu chatuan nun nei tura Krista hnena hruai thlen a ni.

Nu tam tak chuan nau an pai tantirh atangin inkhawm an thlahdah nghal mai thin a, hei hi a paw hle a ni. Mihring nun khalth ngil tur leh kawng dik zawh tura min puitu ber chu Pathian Biak Ina kal hi a ni. Bible chhiar leh tawngtai chung a fate kaihhruai tum tur a ni a, hei hi naupang kaihhruai leh zirtir nan a tha ber a ni.

Faten nun kawng dik lo an zawh avangin chhungkaw tam tak kan mangang a, kan rum tlawk tlawk thin. Hetih lai hian kan duh ang a an awm loh vangin rawngbawl na lama inhmang hlei thei lo khawpa harsatnain min tuam a nih chuan sualin min hneh ve ta tih hriat a tul khawp mai. Theihtawpin tang ila, beisei ang a an awm lo a nih pawhin chhel takin beiseina nung nen tan lak zel hi kan tih tur a ni. Pathian laka kan rochan fanaute hi hlawhtling taka enkawl tur chuan tihtakzetin Pathian thih ila, Pathian remruatah lawm fo ila, bang lovin i tawngtai ang u (1 Thes 5:16-17).

Sermon

THUHRETU ATANA KOH

– Rev. Vanlalzuata

Kan thupui “Thuhretu atana koh,” tih hi Bible ṭawngkam, Mizoram Kohhran Hmeichhiaten thupui atana kan hman a ni. Tawi fel deuhva sawi tum ila.

1. Thuhretu awmzia : Grik ṭawnga thuhretu tihna chu *marturio* an ti a, chu chu Saptawnga *martyr* an tih, Mizo ṭawnga *martar* kan tih ve mai hi a ni. Martar tih chu Krista avanga thih thlenga tuarte sawina a ni ber a, chu aia zim leh zau pawha sawi theih a ni bawk. Sap ṭawnga *witness* tih hi thuhretu emaw hriatpuitu emaw tihna a ni bawk a, Bible-ah hian thuhretu tih hi kan hmu tam hle. Thubuai neite chuan court hmaah thuhretu an mamawh ṭhin a, thuhretu nei ve loten thiam an chang lo ṭhin. Kan Bible-ah pawh hian dan lamah chuan thuhretu an ruai a, mihring an awm loh pawhin lung emaw thil dang eng emaw tal an hmang ṭhin (1 Sam 10:12; 24:13; 1 Lal 4:32; Thuf 10:1).

2. Thuhretu dinhmun : Thuhretu dinhmun hi a pawimawh hle a, a thu hriata ding nghet tlat mi, tham theih loh, vau zam theih loh, mi dik nih a pawimawh. Bible-ah pawh hian thuhretu dinhmun hi a pawimawhzia kan hmu a, thuhretu der emaw thuhretu dik lote chu an hrem ṭhin (Deut.19:16, 21). Chuvangin, Chiang taka a hmuh leh a hriat a nih loh chuan thuhretu dinhmun a luah zo lo vang. Lal Isua an man lai pawh khan Pilata rorelna hmaah hretu der an lo kal a, dawtin Lal Isua an rawn hek a, thlarau khawvela an chan tur chu a rapthlak ngawt ang le. Rorelna hmaah kher pawh ni lovin kan thusawi reng reng hi thuhretu nihna a ni a, thuhretu der leh dawt sawi chingte hian kan khawvel nun hi a

tibawlhhlawh hle a ni. Chutiang mite chuan mahni hamthatna a nih dawn phawt chuan thuhretu der nih an hreh lo va, awihawm takin thu an sawi a, anmahni ngei pawhin dawt a ni tih an hre reng bawk si. Politics thilah ngat phei chuan mahni party chakna tur a nih chuan dawt pawh kan thu tak sawi hmiah hmiah zel.

3. Thuhretu atan Lal Isuan min ko : Zirtir sawm leh pakhatten Juda Iskariota aiawh an thlan dawna an duh dan chu, “A thawhlehma min hriatpuitu,” tih a ni (Tirh 1:22). Mi fing emaw, mi hausa emaw, mi thilithei emaw an mamawh lo va, Lal Isua chhandamna changtu, a thihna leh thawhlehma hlutzia hretu leh neitu chauh an mamawh. Tun thleng pawh hian Lal Isuan a thuhretu atana a kohte chu – A thihna leh thawhlehma tawmpuitu leh phat hauh lova amah zui thei tur, a duh zawng puang theitu leh nunpui theitu a la mamawh reng a ni. Han sawi zau deuh hlek ila, tunlai

khawvelah hian Lal Isua duh zawng aiin khawvel kan zui thui tial tial a, Kristian tih hming mawi tak pu reng chung siin Lal Isua duh zawng aia mahni duh zawnga nun tum tlat kan awm a. Khawvel thil pathianna hian kan rinna a tidal hrat hrat a, Pathian biak aia biak tur pawimawh nei kan pung tial tial a ni. He khawvel tawp takah hian Lal Isuan, “Ka thuhretute ni rawh u,” tia min kohna hi chhan thar leh a pawimawh hle mai.

4. An mawhpurhna : Pathian chuan, “Mi hriata, mi rina, amah chu ka ni tih in hriat theihna turin nangni hi mi hriatpuitute in ni... Keimahin ka sawi a, ka chhandam a, ka hriattir a, nangni hi ka thu mi hriatpuitute in ni,” min ti a (Is 43:10-12). Anania khan Tirhkoh Paula hnenah, “I hmuh leh i hriat thuah khan mi zawng zawng hnenah ama thu hretu i ni ang,” a ti a. Lal Isuan a zirtirte hnenah “Kawlkil thlengin ka thuhretute in ni ang,” a ti

bawk a (Tirh 1:8). Petera chuan, “Keini zawng thil kan hmuh leh kan hriatte hi sawi lovin kan awm thei lo a ni,” a ti tawp mai bawk a (Tirh 4:20). D.L. Moody-a chuan, “Ka hriat zawng zawngah chuan Chanchin ṭha hi a la ṭha ber a, ka sawi tam ber tur a ni,” a ti hmiah mai bawk. Thuhretu dikte chuan Lal Isua thu an hriat khan an rilru a luah a, an nunpui a, an thiltihah a lang a, an sawi tui ber a ni. Lal Isua thuhretu dikte chuan mi dangte hnenah hrilh an chak a, la hre ve lote an vei a, Chanchin Ṭha an hril lo thei lo.

5. Thuhretute awm dan : Hla phuatu pakhat chuan, “Hriat chian leh zual che ka va duh em!” tiin a phuah a. A ni ngawt mai, Lal Isua chanchin hi a hre tam apiangten hriat chian leh zual an chak a, an hriat tawh aiin an la hriat loh tamzia an hmu a, an insit ngwih ngawih ṭhin a ni. Rawngbawlnaah pawh hian Lal Isua tana an tih tawh aiin an la tih tur tamzia an hriatin an tih tawh chu an sit

ngawih ngawih a, an chapo ve ngai lo. Lal Isua tana an tih kha an chhuan viau dawn pawhin Lal Isuan an tana a tihsak an ngaihtuahin ama tana an tih chhun chu sitin an tlawm rawk rawk lo thei lo. An hriat tam poh leh hriat belh zel an chak a, chu chuan ṭhanlenna a neihtir a, an thih ni thlengin, “A ṭhen pawh kan hre thei lo, he lui kam aṭang hian,” tiin induh tawk lo reng rengin khawvel an chhuahsan ṭhin a ni. Lal Isua ropuizia hi hmu tam tawh hle mah sela, “Hmu tawh reng ka inti lo,” tiin hmuh zual zel an duh a. Fak hlate hi sa tam tawh hle mah sela, “Fak hla hi ṭan ang a ni,” tiin fak hla chu sa ṭan ve tur ang chauhvinn an inngai a. An thianghlim tial tial a, anmahni chu bawlhhlawh an nihzia an inhre chiang tial tial thung si.

6. Lal Isuan a thuhretute a ring : Kan ram Kristiante hian Lal Isua rin tlakzia kan sawi ṭhin a, rinna awmziaah pawh kan chiang thawkhat hle. Chutih laiin Lal Isua hian amah ringtute leh a thuhretute

min rinzia hi kan sawi lar lo deuh. Lal Isua an man lai khan puithiam lalin a zirtirna thu a zawt a. Lal Isua chhanna chu, “Ka thuhretute zawt rawh, chung chuan ka thusawi an hria alawm,” a ti a (Jn 18:21). Khawvel mite zawhna chhang tur hian Lal Isuan a thuhretute hi min ring tlat a nih chu. Midumhovin kawng an laih hian lai zo lova zuah bik an nei a, chu chu hriatpuitu (sakhi) an ti a ni awm e. An kawng laih leilung awmzia te, a ko san lamte leh a zau lamte pawh an lei zuah chuan a tilangin hriatpuituah a ding tihna a ni. Chutiang bawk chuan thuhretute nun hi Lal Isua duh zawng tar lanna chiang tak a ni tur a ni. Khawvel miten kan thiltih leh nun dan an hmuh hian Lal Isua an fak phah tur a ni ang.

Hman deuhvah khan China ramah Kristian leh ringloten leilet tui kawng an inṭawm a. Ringlomite chuan tui chu anmahni leilet lamah luntirin Kristiante leilet lamah chuan tlem te an luntir ve a. Kristiante chuan chu chu

an hmuhin ringlomite leilet lamah chuan a vaiin an luntir ta vek a. Chu an thiltih chu ringlomiten an han hmuh leh chuan an rin Lal Isua chanchin hriat ve an duh phah ta a ni an ti. Tirhkoh Paula ngei pawh khan, “Rinawma mi ngaiha a rawngbawltua min ruat tak avang hian...” tiin Pathianin a rin ngamzia a puang chhuak a. Tita hnenah pawh khan, “Lehlama ṭangte zinga min kan chungah thu ṭha lo sawi tur reng an neih loh avanga an zah theih nan engkimah thil ṭha tih kawngah tihmuhtuah intilang la, i zirtirnaah chuan i takzia te, i thusawi dikzia sawisel rual lohte chu tilang rawh,” tiin a fuih a. Tirhkoh Petera pawhin, “Krista chu in thilungah lalah ruat ula, nangmahnia awm in beisei chhan zawt apiang che u chu chhang turin inpeih sa fo vang che u,” tiin min fuih bawk (1 Pet 3:15). Kan rama Lal Isua thuhretute hi tunlai khawvel buai takah hian khawvel mite zawhna chhang turin kan inpeih ve em le?

7. Kan hriatpui hun tur : Kohhran a hlina biak in dar a rik ruala biak in kan khah thup thup lai chuan thuhretu dik leh dik lo thliar hran a har hle a. Harhna boruak a lo tla fim a, Hallelui ri a lo chuai a, Amen thawm a dai a, tuina leh phurnain mual a liam zo va, zai mup mup rite lo chuaiin rukru pha ang niah niahin kan zai ta a. Mipuite pawh phunchiarna thlaler ram rovah chengin thatchhiat chhuanlam kan nei tam ta hle a. Chutih lai tak chuan hriatpuitu dik chu an lo lang thin a ni. Thuhretu dikte chuan kohhran thu an nghak tlat a, mi muthilh bawrh bawrh laiin mi sualte nun veiin khumlaizawlah an tal tap tap a, “Lalpa, i hmangaih a damlo ve,” tiin Pathian an au va. Mite phur rualin an phur ve mai mai lo va, mite chauh rualin an chau ve mai mai hek lo va, a hun takah an rah a, Pathian leh a kohhran hman theihin an awm reng thin a ni. Mother Teresa jawngtaina chuan, “Lalpa, rem lohna hmunah remna tuhtuah min hmang la,” a tih angin

thuhretu dikte chu dik lohna hmunah dikna kawhmuhtu an ni a, biak inah chauh ni lovin duhamna leh hlep ruk theihna hmunah thuhretu nihna an tilang thin a ni. Anmahni chuan, “Keini thlarau mite,” an inti ngai lo va, miten thlarau mi niin an hre zawk thin.

Tlangkawmna : Kan rama Kristiante hian Lal Isua chu kan hre vek a, kan bia a, kan fak thin. Amaherawhchu, kan ni tin nun hian, “Chu mihringa chu ka hre lo ve,” tiin kan phatsan leh si thin. Kan phur lai chuan, “Nang i awm chuan lei van a chang thin,” tiin ka pa hawn ber emaw tiin kan zai tui a. Thuhretu dik nun chuan a nuam leh a awlsam a zawng ngai lo va, a tlo leh a nghet a duh a, a thu hriat chuan a nun a thunun a, thih thlengin a ding nghet thin. Mahni inen fiah ila, inkhawm kan peih loh chhan te hi kan biak tur hi kan hre Chiang lo a ni lo maw? Thilpek kan ui chhan te hi kan pek tur hi kan hre Chiang tawk lo vem ni? Hriat chian leh zual che ka va duh em!

IN ENG CHU MI MIT HMUHIN ENGRAWH SE

– Rev K. Lalrinmawia
Synod Office

"Chutiang bawkin in êng chu mit hmuhin êng rawh se; chutichuan, in thiltih thatte an hmu ang a, in Pa, vâna mi an chawimawi thei ang" (Mt. 5:16).

Juda Rabbi-ten an thu ngaih pawimawh takzet chu thuthmun rem kherin an sawi thin an ti a. Kan châng tar lan pawh hi Lal Isuan amah zuitute hnena tâng chung a thuthmun rem ngata a sawi, a ngaih pawimawh êm êm a ni. Zir mite chuan tâng chung a Lal Isua thusawi hi 'Rawngbawltu senior-in nemngheh tharte a fuihna' ti hialin an sawi thin.

1. 'Mi mit hmuha êng' chu eng nge? - Juda mi narân in chu tukverh bial tê pakhat chauh nei, han hawn pawha in chhâng chu thim ruih tho a nih avangin chhûnlâwnah pawh khâwnvar chhit a ngai a. Chhâng tinin khawnvar dahna bik an nei a, nawhalh te an la neih loh avangin chhit sain a dahna bawmah an dah a, an lên chhuahsan dawn pawhin an khuh bo mai thin

a. An lo hawn leh in a khuhna an la kiang leh mai a, a inchhi reng mai a ni. Chu chu an nunphung a nih avangin kan Lalpa Isua pawh khan, "Miin khawnvar halin hrai hnuaiyah an dah ngai lo..." (Mt. 5:15) tiin, in chhâng ên tura khawnvar chhit chu thup bo a ni ngai lo a ti a ni. Chutianga an ni tin nunin a hnêk reng chu a thil sawi duh sawi fiah nan a hmang a. Amah zuitute chu in chhâng thim tiêngtu khawnvar ang maiin an chhehvel tiêngtu khawnvar ni turin a fuih a ni.

Êng tura a hrilh hi thuchah satliah a ni lo va; thupêk ang hiala tawngkam chak a hmang a. Chuvangin, he kan Lalpa thuchah hi ngaihthah chi a ni lo va, palzût mi a ni lo.

Lal Isua zuitute chuan tawngkamin pianthar thu sawi

kher lo mah se, an chhehvel mite hmuh theiha eng turin an nung a. An ni tin hna leh nunah an thlarau mina a lang tur a ni! An nun chu ÷awngkam leh lâmtual chauh ni lovin, khawi hmunah pawh a lang fiah tur a ni tihna a ni thei a. Mal tlata an awm lai takin an nunin hnehna a puang tur a ni a. Hlêprukna remchang an hmachhawn lai te, thlemna hrang hrang an tawh laitein hnehna an puang tur a ni. Nupa nun piah lama mipat hmeichhiatna kawnga thlêmna an tawh lai tak khan an chêt dânin hnehna an puang tur a ni. Chutianga thlêmna tawh lai taka tawngkam ni lo, nunin hnehna a puang chu mi mit hmuhah a êng chhuak ÷hin a ni.

Tin, êng chu kawng kawhhuhtu a ni bawk a. Thim zingah engmah a hmuh theih loh va, kan hmuh chhun pawh a chiang lo ruai ÷hin. Krista êngah chuan thil a lang fiah a, kawng dik leh dik lo a hriat theih ÷hin. Chutiang bawkin êng chuan hlauh tur

leh hlauh loh tur min hriat thiamtir bawk. Eng chu hma lam min hmuhtir theitu, kawng hlauhawm leh hlauhawm lo min hriattirtu a ni. Chanchin ÷ha êng hi "Lalpa ÷ih chu finna bul a ni" tih ang bawka hlauh tur leh hlauh loh tur min hriat thiamtirtu finna a ni.

2. Engtin nge kan ên ang?

(1) Ringtute êna hnâr chu Isua Krista a ni. Thlain ni zung avâng chauhva êna a pe chhuak thei ang hian ringtute pawh hian Isua Krista avang chauhvin êna kan nei a. Johana 15:5-a, "Keimah lovin eng mah in ti thei si lo," a tih a÷ang pawh hian Amah avang chauhvin kan êng thei a ni tih a lang a. Kan nuna lal ber a nih chauhvin êna kan pe chhuak thei a. Chu vang chuan "Keimahah awm reng rawh u," a ti rêng a ni.

(2) 'Isuaa awm' chu eng nge ni kan la ti cheu mai thei. Kan ngaihtuahna te, kan thiltih leh chetzia, kan thutlûkna siam dân hmang leh kan ÷awngkam chhuak, kan tuipui zâwngte hi Lal Isua

zirtirna Bible-a kan hmuh ang ni zel rawh se. Chutiang taka kan nun chuan Lal Isuaah kan awm tihna a ni. Lal Isuaa kan awm reng chauhvin kan êng thei a ni.

(3) Kan ên dân tur kawng dang leh chu Lal Isua hnenam i dangte hruai thlen a ni. Lal Isua khan, "Keimah hi kawng leh thutak leh nunna ka ni; keimaha kal lo chu tu mah Pa hnenah an thleng ngai lo," (Joh. 14:6) a ti a. Chuti a nih chuan Pa hnêna mi dangte hruai thlenna tur kawng Lal Isua hmuhtir hi khawvêl êng kan nih dan tur kawng pawimawh tak a ni. He mawhphurhna hi Lal Isua khan a ngai pawimawh êm êm a; chu hna ngaihthah chu Isua zirtir nih lohna ang tluk hial a ni thei.

3. Enna dal thei a awm em? - Awm tehrêng mai. Isua Kristaa awm loh hian ênna kawng a dâl ðhin. Piangthar nia inhria, Pathian Thlarau pâwna pawh changa lâm lâm te ngei pawh hi biak in leh zaikhawmna

hmun piah lama tu tute emaw kan rêl kan rêl a, kan kâ leh kan hmui aṭanga ṭhenawmte rêlna a chhuah fo hian ênna a dal a. Kan office kaipuite aia hotute laka tlatlum zawk nih tuma kan phili sek te hian kan ênna hnâr Isua a hliah a, kan êng thei ðhin lo. Lâh lo miin lâh ṭhinte a sâwt vak vak a nih pawhin an êng chuang lo. Kan dawn ang thilpêk dawng lo apiang thlarau mit meng lova kan puh ngawt chuan kan êng bîk lo tihna a ni fo.

Eng thil pawh sawi ho nikhuaa thu uar uchuak tak takte hian Krista an ên'pui lo a ni ðhin. Party politics thila mahni pawlpui ni lote ṭhatna lai reng reng hmu thei lote hian khawvel êng min nihtir thei lo fo. Mahni lawina kohhran chauh chhandam ni tura ngaih ngawtte hi a êng lo va; kan duh leh thlâkhlelh zâwng tihpuitlinna tura mi dang nêk rân thinsung leh cheziate hi 'khawvêl êng' nihna kawng dâltu a ni. Mahni hlâwkna leh lârna zawnga tha thawh chiam peiha, mi dangte thangṭhat lâktir tura

ke pên peih miah lohte hi êna dâltu a ni bawk.

Kan êna dal thei tam tak a awm a, kan sawi sêng lo vang. Kan ni tin chetna hmun apianga thlarau mi nih reng tum lohna hian kan êna a dal thin a ni. Chawlhni leh inkhawm nikhua chauhva thlarau mi, ni tin nuna thlarau mi leh si loh te hian Krista êng a hliah a. Fak hla sak lai leh ÷awngtai rawt nikhuaa thlarau mi hle si, office leh bazaar hmuna thlarau mina lang leh reng reng lote hi êna dâltu a ni.

Enna kawng dâl thei dang leh chu 'mahni' zu ni tlat a! Mi tin nuna Lal Isua êng hliahtu lian tak ni fo chu 'mahni' kan ni fo. "Ka ngaih dan a ni lo; ka duh dân a ni lo; kan tih thin dan a ni lo," tih ang chi zawng zawng hi 'mahni' vang a ni vek. Pastor pawh, sawrkar hnathawk leh politician leh lo nei mi, sumdawng leh zirlai thlengin kan nuna Lal Isua êng hliah thinu lian tak chu 'mahni' kan ni.

4. Tlangkawmna - Pathian thu ril pui pui, ni tin nuna hman rem lo zet zet ai chuan thu mawl te te hi kan hlawkpui zawk ngei ang. Ni tin nunah thlarau mi ila; biak in leh lamtualah pawh thlarau mi zel ila, inkhawm ban hnuah pawh i thlarau mi zel ang u. Thlawhhma kawngah thlarau mi ila, office dâwrnaah thlarau mi zel ila. Exam hall-ah te, inthlan nikhuaa vote zawna leh candidate nih kan tum dan kawngah te thlarau mi ni tlang zel ila. Leibat ruh kawngah leh thil hawh pêk lêt kawngah pawh i thlarau mi zel ang u. Chutichuan, khawvêl tiêngtu, khawvel êng kan lo ni ang. Kan ÷awngkam mai ni lovin kan rilru puthmang leh mi dang kan en dan thleng hian Krista êng ên chhuahpuitu i ni ang u. Chutichuan, Matthaia 6:11-a kan hmuh angin miten kan thiltih ÷atte an hmu ang a, kan Pa, vana mi an chawimawi thei dawn a ni. Kawng him, Pa hnên thlenna kawng Lal Isuaa mi dangte hruai lût tur, khawvêl êng ni tura koh kan ni si a.

PATHIAN TEHFUNG

– *Pastor James Lalremmawia
Tawipui North*

Khawvela mihring tamna ber dawttu India ram hi a mi cheng kan thahnem bawka, hlawhtling tura inelna pawh a sang tawh hle. Sikul tha, hriat hlawh leh ram pum huapa langsar thama lut tur phei chuan mark hmuh san a ngai viau mai. Luh tumna a hmingthana, a that poh leh a lut tur lama phut a sang zual thin. Chutianging eng hna pawh dil ila, hna tha a nih chuan dil ve dang an thahnem a, lut thei turin tan lak a ngai nasa hle ang. Kan tum vanram lut turin eng ang taka inbuatsaih ngai nasa ang i maw!

Mizo ten pi leh pute hun atanga nun kaihruaitu bera an neih thin chu thih hnu lam beiseina a ni. Kristiannain Mizote a thlen hma atangin thih hnu piah lam beiseina hi an nei tawh a, an sakhua khan dam chung chauh ni lovin thih hnu piah lam thleng a kawka, Pialral leh Mitthi Khuaah then hrangin mi vantlang leh mi bikte kalna tur hi an lo nei diam tawh. Thih hnu piah lam beiseina an neih chuan an dam lai nun nasa taka nghawngin, an ni tin nunphung a sawi danglam hle thin. An nun dan zawng zawng kha an thih hnu thlir danin a thunun ti pawhin a

sawi theih hial awm e.

Pialral ngaihna hi Mizote sakhuaah hian a bet tlat a, van lam ngaihna hla hi kan hla thulkhungte zinga chhiar tel tur an ni reng bawka. Mizo irawm chhuak Pathian hla hmasate han thlir pawh hian chu chu a lang chiang hle. Chuti ang khawpa kan thlakhlelh pialral chang tura mi bik nih ngai thin kha Pathianin tehfung thar, Isua Krista min siamsak tak avangin mi chhumchhiate tan leh vantlang tan pawh vanram chu ban phaka chhawp chhuah a lo ni ta. A thianghlim a, a chhunga luh

tum an tam teh lul nen Isua avangin Pathianin thianghlim leh fel, tling tawk leh thaah min pawm ta mai chu a nia. Mahni theihnaa luh rual a ni si lo alawm le.

Tum khat chu Pastor khawlai leng hi sakhaw ngaihsak lem lo, sahbawn siamtuin a lo hmu a, tiel deuh takin, "Pastor, in Chanchin Tha sawi hi in fak teh lul nen in sawi ang em hi chu a ni lo deuh a ni ang a, mi sual an la tam em mai?" a lo ti a. Chutih lai tak chuan naupang tualchai, bal em em hi an kiangah chuan an rawn tlan a, pastor chuan rang zetin, "Ka pu, nang pawh in sahbawn siam hi in sawi ang em ema tha chu a ni lo deuh a va ang ve! Hei, kan hmuh phak maiah pawh naupang bal an la tam em mai!" a ti ve

thung a. Sahbawn siamtu chuan, "Kan sahbawn siam hi chuan a hmangtute chauh a ni a tihfai ni," tiin inchhuang fahranin a lo chhang a. Pastor pawh chuan, "A nia sin, kan Chanchin Tha hril pawh hi a hmangtute tan chauh faina a ni," a ti ta a.

Krista hi ka felna leh thianghlimna a nihna tur leh, ka tan Pathian tehfung a nih ve theihna atan chuan a thisena ka insil fai a ngai a lo nih reng chu. Phu loh tehfung hmanga teh tlin mai kan nih avangin tu mah inchhuang leh chapo thei kan awm lo va, tlawm taka nun hmangin, chu Pathian tehfung chu mi dang pawhin an hriat ve theina tura thahnemngaih hi tihmakmawh a ni.



**Aw LALPA, ka ka bulah hian vengtu thuttir la;
Ka hmui kawngkhâr hi veng ang che.
Suahsualna thilte thil tisuat mite tihpui tûr chuan,
Ka thinlung hi thu tha lo rêng rêng lamah chuan
thlektir suh la;**

An ei tûr tak takte chu mi eitir suh ang che. (Sam 141:3-4)

DANGLAMNA THLENTU NAUPANG

Kum eng emaw zat kal taah khan Florida khuaah mipa naupang pakhat a awm a, Russia mite hi an hmelmate an ni tih puitling zawkten an sawi chu mak a tiin rin har a ti em em a. A thian kawmngaih tak tak Russian naupangte pawh chu an hmelma an ni tih rin har a ti em em a. Vawi khat chu heti hian lehkha a ziaak a, “Russia rama sipaite u, mipa naupang kum 7 mi ka ni a, nangniho nen hian hmelma ni lovin inrem takin kan cheng ho thei ang tih ka ring a. In hmelma ni lovin in thian nih ka duh a ni. Ka thianah tãngin lehkha min rawn thawn ve thei ang em?” tiin.

A lehkha tawpah chuan hmangaihna leh remna tih a ziaak a. Uluk taka thlepin saidawium bur ruak chhungah a thun a, an in piah lawkah chuan lui pakhat a awm a, saidawium chu luiah chuan a vawm lut ta a. Chu naupang rilru thianghlim tak chuan remna a duh em avangin a thiam ang tawkin remna a lo thlen theih nan hma a la a, a hlawhtlin dan tur erawh a ngaihtuah thiam lo. A thiam ang tawkin a tih theih chhun chu a ti ve mai a ni.

A hnuah chu saidawium chu tuipui kam, mite len velna bul maiah him

piala hmuh a ni a. A chhartute chuan saidawium bur chhunga lehkha chu an phawrh a. Lehkhaa thu inziak an chhiar chuan an rilru a khawih hle mai a. An bul vela mite chu an chhiartir ve zel a, chu chanchin chu miin an lo hre zau zel a, a hria apiangte rilru a hneh em em zel a.

A zau thei ang berin an theh darh a, ram pumah chu mipa naupang thiltih chu a lo thang chhuak ta a.

New Hampshire atãnga Soviet Union-a remna palai atana naupang hruaia kal turte pawh chuan chu

naupang chu an zawng chhuak a, an zinga kal ve turin an sawm a. Mipa naupang chu a pa nen Moscow-ah chuan an kal ve a, remna siamtu zingah a tel ve ta a ni.

He mipa naupang hian rilru thianghlim tak pu chungin, an ram tana

danglamna a thlen theih ringin a phak tawkin hetiang thil hi a ti a ni.

Naupang kan ni emaw, puitling kan ni emaw, thinglung thianghlim tak kan puta, kan phak ang tawka thil tha kan tih chuan tih theih lohva ngaihte pawh thil tam tak kan ti thei a ni.



SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

1. Ezra, Nehemia, Estheri hrilhfiakhna : Mizoram Gospel Centenary lawmnain thil tha a nghawng chhuah tam tak zinga tun thlenga kan la chhawr chu Bible hrilhfiakhna, Mizo tawng ngeia nei kim tura hmalakna hi a ni. Chumi atan chuan Thuthlung Hlui hrilhfiakhna Volume 14-na peih fel a lo ni ta a. He volume, Dr. T. Vanlaltlani ziahah hian Ezra, Nehemia leh Estheri hrilhfiakhnate khung khawm a ni a. Mizo tawng Bible hrilhfiakhna kan neih belh leh ta. A man ₹ 150.

2. Khawngaihna & Khawngaihna min thlah lotu : C. Januari chuan a pasal thihna avanga 'Khawngaihna' tih bu a chhuah hnuin, chu khawngaihna baw chu amah thlah lotu a la nih zel dan, ama tawnhriat ngei hmangin a rawn tar lang leh ta. Thimin êng ênzia a tar lang a, sakei huai hmaah pasaltha an hriat thin. A pasal Rev. Dr. Vanlalhlana thihnaa amah C. Januari tuarna khirhkhana bakah thihna chuan tute nge an nih a rawn puang chhuak ta. A man ₹ 120 ve ve.

Hei bakah hian harsatna chi hrang hrang hian Lalpa min hnaitir a, a thu zir leh a remruat kan zir chhuahna hmun a nihzia thiam tak leh fiah taka C. Januari'n a thil tawn a sawi chhuahna, **Ka Patmos thliarkar** hi harsatna tawh thin hringfate tan lehkhahu ngainatawm tak a ni. A man ₹ 150.

PASTOR NUPUIITE
HRIATTIRNA

Mizoram Presbyterian Kohhran Pastor nupuite Intawhkhawm hun a lo thleng leh dawn ta a. He hun hi ngai pawimawhin kal leh theuh i tum ang u. A hun tur Synod Calendar-a mi, October 20, 2016 khi a remchan dawn loh avangin October 11 (Thawhlejni)-ah sawn a ni a. Kan kal ngei theih nan remchang lo insiam hram hram ila a lawmawm khawp ang.

Programme tlangpui

A hmun : *Synod Conference Centre*

A hun : *October 11, 2016 (Thawhlejni)*

Chawhma – 10:00 a.m.

Chairman : Pi Lalnilawmi
w/o Rev. H. Lalrinmawia, Synod Moderator

Ṭantu : Pi Hmingthansangi
w/o Rev. Lalhmingmawia, Leitan

Solo : Pi Debbie Lalnunhlui
w/o Rev. Remlalfaka, MTC

Thu zir tur : Pastoral Ministry Kaihhruaina

Zirtirtu : Rev. Chuauṭhuama

Chhun chawlh – 12:00 Noon

Chawhnu programme – 1:00 p.m.

Chairman : Pi Ramluimawii
w/o Rev. B. Sangthanga, Executive Secretary

Tantu : Pi Lalchawiveli
w/o Rev. Lalramliana, Luangmual

Hun hman dan tur: "Darthlalang"

Sd/-
(LALROLUahi)
Secretary

Hriselna Huang

THISEN CHHUAQ ENKAWL DAN TLANGPUI

- R. C. Lalrengpuii (Marengi)

Sister Tutor

Synod Hospital, Durtlang

Pem leh hliam kan tih hian eng ti kawng pawha intihpem a huam a. Pemah hian natna hrik a lut duh hle a; chuvangin, tha taka enkawl a ngai a ni

1. Thi chhuak enkawl dan -

Thi put hi thisen zam aṅanga thisen lo chhuak hi a ni a, chetsualnaa thihna thlentü tam tak hi thisen chhuak vang a ni. Thi a chhuah nasat hian taksaah thisen a lo tlem a, B.P. a lo hniam a, a hlauhawm thin. Thi chhuak hi taksa pawn lama chhuak leh taksa chhunga chhuak tein a then theih a.

2. Taksa pawn lama thi chhuak (External Bleeding) -

- 1) Thisen zam, lung aṅanga chhuak avanga thi a nih chuan thi chhuak hi a senlar a, a chik thin.
- 2) Thisen zam, lung lama lut tur avanga thi a nih chuan thi chhuak hi a senduk a, a chhuak muang a, a luang thin.
- 3) Thisen zam tē aṅanga chhuak chu a thi ser ser thin a, a tam ngai lo.
- 4) Ek thi, hnar thi, luak thi leh khak thi a awm thei bawk.

Thi chhuak chu tihtawp tum tur a ni a, natna hrik a luh loh nan fimkhur a ngai hle. Thi put tihtawp dan -

- 1) Hahdam taka awmtir tur a ni a, a thi chhuahna lai kha che lova awmtir a tha.
- 2) A thina lai kha lung aia sangah dah kan tur.
- 3) A reh loh chuan kut lawng pawha lo nem/ hmeh pin tur.

- 4) A thina lai chawmtu thisen zam hmeh khalh a ṭha.
 5) Lu lam a nih chuan nghawng thisen zam han hmeh phui loh tur a ni a, a thina sir tawn tawn kha lu ruhah nem chilh tur a ni.

* Thisen chhuak a nasat chuan an lo chau va, nikhaw hre lova awm leh thihna hial thlen thei a ni a, damdawi in pan a ṭha.

3. Pûn tih hriat dan

- Pem lai chu darkar 48 chhunga a hil lohvin.
- A hliam lai leh a bul vel vung, sen leh sa a awmin.
- Hnai a awmin.
- Ṭhal a lo ṭhohvin.
- Khawsik, thlan nasa, tuihal, khur leh chau ngawih ngawiha an awmin.

Pum chu taksa cell ṭhenkhat thi h a ni a. Chung chu taksaah a awm reng chuan natna hrik a lo pung a, septicaemia leh sakawrekhrik natna a thlen thei. Hetiang hian a pum tur kha ven tur a ni.

- Inhliam tirhin a pem lai kha fai taka sil tur.
- Hliama natna hrik lut tur ven.
- A enkawituin fai taka kut sil hmasaka, puan faia tuam tur.
- Hliam chu enkawl laiin ṭawng, khuh leh hahchhiau khum loh tur.
- Kut lawngin a hliam lai khawih loh tur.
- A tuamna tur pawh taksa dep lam chu khawih loh tur.
- Hliam tuar chu first aid pek zawhah hahdam leh nuam taka awmtir tur a ni.

4. Awm dan nuam leh hahdam

- A lu hliam a nih chuan muttira, lukham khamtir a tha.
- A ban hliam a nih chuan a awm lamah a kut chu daha, awrhtir a tha.
- A ke a nih chuan lukham emawa kam kan a nuam.
- A awm lam hliam a nih chuan thawk nuam tura mut tuntir a tha.
- A pum a nih chuan zangthala muttira, a khup tuntir a hahdam.
- Sakawrekhrik kai hi enkawl har tak a ni. Chuvangin, puitling chuan kum sawm dan zelah a venna lak thin a tha a, hei hi lak a nih loh chuan pem leh hliam neihin a venna hi lak vat tur a ni.

5. Taksa chhunga thiput -

Taksa chhungah hian thi a put fo va, miin hliam na tak a tawk a, pawn lama thi put hmuh theih si loh hian chhung lam thluak, pum leh awm chhungahte thi put hi a awm thei. A chang chuan taksa kua hmun hrang hrang – hnar, ka, beng, serh leh mawngahte a lo chhuak ve thin bawk.

Taksa chhung lama thi put lan chhuah dan tlangpui chu -

- Thlan dup siin vun a vawt ngul thei.
- Hmai/Hmel a dang.
- Taksa a vawt thin.
- Mit khur a tla.
- Rei tak thawk a hip lutin a thaw chhuak.
- Marphu rang a, a zawi a, a mumal lo.
- BP a hniam.
- An thla a phang a, tuihal huam huamin an awm.
- Luhai leh nikhaw hre lovin an tlu.

WOMEN CENTRE TANA SUM LUTTE

Kum 2016 Kohhran Hmeichhe Rorel Inkhawmin a rel angin, kumin chhunga Women Centre tana hmuh tura beisei zat chu ₹ 20,00,000/- a ni a. Bial eng emaw zat chuan kan pe tla ta a, a lawmawm hle mai. Petute zawng zawng chungah lawm thu kan sawi takmeuh a ni.

Sl.No.	Petu	Pek zat
1	Kawlkulh Bial – W/C tanpuina	5,000
2	Sateek Bial	5,000
3	Lungdai Bial	5,000
4	Phuldungsei Bial	3,000
5	Tuikual Bial	40,000
6	Thenzawl Bial	5,000
7	Sesawng Bial	5,000
8	Kawlkulh North Bial	2,000
9	Hlimen Bial	25,000
10	Mamit Bial	8,000
11	Zemabawk Bial	25,000
12	Bawngkawn Bethel Bial	10,000
13	Chhinga Veng Bial	40,000
14	Sialsuk Bial	7,500
15	Chanmari Bial	35,000
16	Biate Bial	8,000
17	Darlawn Venghlun Bial	4,000
18	Electric Veng Bial	43,000
19	Shillong Bial	7,000
20	Bawngkawn Bial	30,000
21	Pangbalkawn Bial	400
22	Chhiahtlang Kawn Veng Bial	2,000
23	Vaivakawn Bial	3,000
24	Aibawk Bial	7,000

25	Damparengpui Bial	1,000
26	Manikbond Bial	600
27	Kulikawn Bial	34,000
28	Thenzawl Field Veng Bial	5,000
29	Ramthar Veng Bial	27,000
30	Kolasib Diakkawn Bial	18,000
31	Vaṭhuampui Bial	400
32	Khawruhlian Bial	9,000
33	Ruantlang Bial	7,000
34	Thingsulthliah Bial	10,000
35	Armed Veng Bial	40,000
36	Rengdil Bial	1,000
37	Muallungthu Bial	5,100
38	N. Vanlaiphai Bial	7,000
39	Chhingchhip Bial	8,000
40	Khawbung Bial	7,000
41	Luangmual Bial	23,000
42	Saiha Bial	2,000
43	Chawnpui Bial	38,000
44	Zonuam Bial	24,000
45	Ramhlun North Bial	41,000
46	Sairang Bial	6,000
47	Tanhril Bial	14,000
48	Ramhlun Vengthar Bial	26,000
49	Lungpho Bial	2,000
50	Keiṭum Bial	7,000
51	Venghnuai Bial	38,000
52	Bilkhawthlir Bial	8,000
53	Kolasib Hmar Veng Bial	10,000
54	N.E. Khawdungsei Bial	7,000
55	Ṭhuampui Bial	19,000
56	Mission Vengthlang Bial	40,000

Thla hmasa lama kan tar lan tawh angin, Synod-in Women Centre-a Superintendent atan NI. R. Lalrinpuii, B.A., B.D., M.Th. d/o R. Thangliana, Bungkawn, Aizawl leh Peon-cum-Chowkidar atan Pu H. Lalmuanawma s/o Rozika, Kelsihte a la a. Anni hian July ni 4, 2016 khan an hna an zawm a ni. Women Centre-a training turten an ãan hma chu Synod Office-ah bung rih tura Synod Service Board-in a tih angin Kohhran Hmeichhe Department-ah an bung nghal a ni.

Women Centre-a puanthui zirtirtu dilte chu an thiam dan en nan coat leh kawr plain (Kawr nghawngkual ban nei pangngai) zaitir vek an ni a. Chung an puanzaitte chu a that leh that loh endik turin SMTC-a puanthui zirtirtu NI. Lalsangliani Sailo leh NI. Zodinmawii sawm an ni a. Heng mite zing aãang hian interview turin mi 20 koh an ni a, chung mite aãang chuan heng mite hi Women Centre-a puanthui zirtirtu atan lak an ni:

1. Lalbiaknungi d/o Lalhmingthanga (L), Bawngkawn
2. Zorinsangi d/o Vanlalliana, Sihphir Venghlun

August 1, 2016 aãanga June 30, 2017 chhunga thawk tura lak phawt an ni phawt a, a dawt leh tur chu Committee-in a rel ang zela kal tur a ni ang. Anni hian August 1, 2016 khan an hna thar hi an zawm nghal a ni.

Kohhran Hmeichhiaten kan nghahhleleh em em Women Centre a taka kaltir a nih dawn takah chuan, kan thiltumte hlawhtling taka kalpui a nih theih nan kohhranhoten theihtawpa ãawngãaia ãan kan lak a ngai hle mai. Zirlaiten thlarau lamah hlawkpuina an hmuh ngei theih nan te, beisei anga eizawna kawnga an hman ãangkai theih nan leh, he hmun buatsaih nana thilpek leh ãawngãaia ãan latu zawng zawngten thlarau lam malsawmna kan dawn zel theih nan i ãawngãai zel ang u.

WOMEN CENTRE-A PUANTHUI ZIR TURA LAKTE BATCH I

Zir tura lakte hi an hming, pa hming, khua, Bial leh Presbytery tihlan a ni.

- | | | | |
|----|-----------------------------------|---|----------------|
| 1 | Zoremsiami
Ramhlun Bial | P.C. Rochhuma
Aizawl Bethel Presbytery | Ramhlun South |
| 2 | Milly Lalhunthari
Armed Veng | K. Lalawmpuia
Aizawl Central Presbytery | Chite |
| 3 | Lalsangliani
Lungleng-I | Vanlallawma
Aizawl Chhim Presbytery | North Lungleng |
| 4 | Rundingliani
Bethlehem Veng | Mary Mangneihthluaii
Aizawl East Presbytery | Bethlehem |
| 5 | C. Lalruatfeli
Durtlang | C. Lalbiaktluanga (L)
Aizawl Hmar Presbytery | Durtlang |
| 6 | Vanlalmalsawmi
Zemabawk N | Zamawia (L)
Aizawl Hmarchhak Presbytery | Zemabawk N |
| 7 | Lalnghatzuali
Hunthar Veng | Zoremkunga
Aizawl West I Presbytery | Phunchawng |
| 8 | Lalthakimi
Hunthar | Laithangpuia (L)
Aizawl West I Presbytery | Hunthar Veng |
| 9 | Lalmangaihzelei
Chawnpuai | Saitluanga
Aizawl West II Presbytery | Zotlang |
| 10 | Tingsiamhuaii
Zote | Ginhaukhana
Champhai North Presbytery | Vapar |
| 11 | Ramdinthari
New Serchhip | Laldinliana (L)
Chhimchhak Presbytery | IOC Veng |
| 12 | Lalruatfeli
Sateek | Vanlallura
Chhimpei Presbytery | Sateek |
| 13 | Nunhnempari
Saiha | Sangkunga
Chhimtawp Presbytery | Lungzarhtum |
| 14 | Lalneihthangi
Darlung | Malsawmdawngliana
Chhimthlang Presbytery | Bawlte |
| 15 | Parkimmawii
Lawngtlai Chanmari | Lalthuammawia
Chhimtuipui Presbytery | Khawmawi |
| 16 | Lalchawileni
Damparengpui | Lalsangliana
Dampa Presbytery | Khawhnai |
| 17 | Lalnunfeli
West Phaileng | Raltawnliana
Dampa Presbytery | Bethlehem |

- | | | | |
|----|--------------------------------------|---|-----------------|
| 18 | Ruthi Lalthanzuali
Zohmun | Lalhmingthanga
Hmarphei Presbytery | Ṭinghmun |
| 19 | Vung Mary
Darlawm | Pumthanga
Hmarphei Presbytery | S. Hmunṭha |
| 20 | Lalhruaitluangi
Bilkhawthlir Hmar | Rosangzuala (L)
Veng Hmarthlang Presbytery | BKT Hmar Veng |
| 21 | H.B. Lalrinkimi
Rengdil | Upa H.B. Lalrokhuma
Khawthlang Presbytery | Rengdil |
| 22 | Lalniengvari
Bairabi | Lalramliana
Kolasib Presbytery | Rail Station |
| 23 | Lalnunpuii
Lungsen | Hmangaihenlaia
Lunglei West Presbytery | Phairuangkai |
| 24 | Lalfamkimi
Thenzawl | V. Hunlawmawma
Ramlai Presbytery | TZ Vengthlang |
| 25 | Ramngaihsangi
Bukpui | Ramhmuliana
Sakawrhmutuai Presbytery | N. Chaltlang |
| 26 | Helen Lalawmpuii
Hortoki | K. Malsawma
Serlui Presbytery | Hortoki |
| 27 | Lalrinpuii
Baktawng | Laldinpuia (L)
Tawi Presbytery | BT Venghlun |
| 28 | B. Lalthanpari
Chhingchhip | B. Lalramthara
Ṭawi Presbytery | Ch Venghlun |
| 29 | Lahlhunmawii
Mamit | F. Raldoliana
Teirei Presbytery | Mamit Venghlun |
| 30 | Rody Laltleipuii
Sairang Dinthar | Laithanzauva
Tlawng Presbytery | Sairang Dinthar |
| 31 | M.S. Dawngliani
Chawngtlai | F. Vanlalliana
Tuichang Presbytery | Phai Veng |
| 32 | Lalnunhlui
N. Vanlaiphai | Laldampaia
Tuichangral Presbytery | Lungchhuan |
| 33 | Vanlalramchhani
Sialhawk | T. Lalrosangzuala
Tuichangral North Presbytery | Sialhawk S |
| 34 | Lalhruaikimi
Rabung | R. Lalhundika
Tuichangral South Presbytery | Tualpui |
| 35 | Vanlaltluangkimi
Khawlailung | Ramkalsiama
Tuichangral South Presbytery | Bunghmun |
| 36 | Vanlalruati
Vaphai | Thangchhunga
Tuipuiral Presbytery | Vaphai Vengthar |

37	Lalzahawmi E. Phaileng	Zobela Tuirini Presbytery	Kepran
38	Lalramhmuaki Phullen	Zoramthari Tuivai Presbytery	Phullen
39	Vanlalthatpuii Sihfa	K. Muanzova Tuivawl Presbytery	Sihfa N
40	Jenet Zaihlimpuii Kawkulh North	Lalrinmawia Tuivawlrall Presbytery	Dulte

Batch I-a mite hian August ni 4, 2016 aṅging an zir ṅan a ni.

BATCH II

January 10, 2017 aṅanga zir turte

1	Kimneihṅtingi Ramhlun Vengthar	Kapthanga Aizawl Bethel Presbytery	Sports Complex
2	Lalruatkimi Hlimen	Hmingchhuansanga Aizawl Chhim Presbytery	Hlimen
3	Lalbiaknungi Lungleng I	Ramengmawia Aizawl Chhim Presbytery	Samṅlang
4	Lalengzami Venghlu	Ṫialchunga Aizawl East Presbytery	Aizawl
5	Merry Tamang I.T.I. Veng	Sunar Tamang Aizawl East Presbytery	I.T.I. Veng
6	Monica Lallawmsangi Bawngkawn	K.V.L. Siamkima Aizawl Hmar Presbytery	Bawngkawn S
7	Linda Lalruatkimi Sihphir	H Lalrinliana Aizawl Hmar Presbytery	Sihphir Venglai
8	Lalrinkimi Airfield Vengthar	Rosangliana Aizawl Hmarchhak Presbytery	Airfield
9	H. Lalnunmawii Hunthar	Dochhinga Aizawl West I Presbytery	Phunchawng
10	Lalzikpuii Dawrpui Vengthar	Lalthianghlina (L) Aizawl West I Presbytery	Dinthar
11	Lalhriatpuii New Serchhip	Lalrammawia Chhimchhak Presbytery	IOC Veng
12	Lalrochhari Sateek	Vanlalpeka Chhimpei Presbytery	Phulpui Vengchhak
13	Ramdinthari Sumsuih	Vanlaldika Chhimpei Presbytery	Ṫhiak

- | | | | |
|----|------------------------------------|--|------------------|
| 14 | Lalsiamthari
Reiek | R. Zaikhuma
Chhimthlang Presbytery | Reiek |
| 15 | Lalfakzuali
Sangau | Upa Zoliana
Chhimtuipui Presbytery | Rawlbuk |
| 16 | Ramnghinglovi
W. Phaileng | Malsawmliana
Dampa Presbytery | Bethlehem |
| 17 | Lalmuanawmi
Damparengpui | Thangzuala
Dampa Presbytery | Damparengpui |
| 18 | Lalthiami
Khawruhlian | C. Ropuia
Hmarphei Presbytery | Lailak |
| 19 | Rohlupuii
Darlaw | Rothangmawia
Hmarphei Presbytery | Sawlung |
| 20 | Saizampuii Sailo
Bilkhawthlir | Lalmingsanga
Hmarthlang Presbytery | BKT Dawr Veng |
| 21 | Lalrinawmi
Vairengte Chhim Veng | Lalchhanchhuaha
Hmarthlang Presbytery | VRT Chhim Veng |
| 22 | Lalfelkimi
Zawlnuam | J. Malsawma
Khawthlang Presbytery | Thuampui |
| 23 | Lalmunsiami
Kawrthah | T. Vanlalmawia
Khawthlang Presbytery | Kawrthah Ng |
| 24 | Laldinkimi
Bairabi | Lalthuammawia
Kolasib Presbytery | Mission Veng |
| 25 | Sobita Laldinliani
Zawlpui | Roliana (L)
Lunglei West Presbytery | Zawlpui N |
| 26 | R. Laldinpuii
Thenzawl | B. Lalchhuanmawia
Ramlai Presbytery | TZ Vengthlang |
| 27 | Muantlingi
Bukpui | Lianmawii
Sakawrhmutuui Presbytery | N ChT Vengthlang |
| 28 | Lalduhawmi
Kawnpui | Lalnunmawia
Serlui | Bualpui |
| 29 | Lilipuii Royte
Chhingchhip | Rosangzuala
Tawi Presbytery | Ch Venghlun |
| 30 | Linda Lalnunfeli
Tlungvel | Joshua
Tawi Presbytery | Field Veng |
| 31 | Monderung Lalfakzuali
Suarhliap | Sandoa
Teirei Presbytery | Kanan Thar |
| 32 | Amely Lalhriatchhungi
Sairang | H.K. Zosangliana
Tlawng Presbytery | Sihhmui |

33	Lahlupui Lengpui	R. Malsawma Tlawng Presbytery	Hmunpui
34	H Lalrindiki Chawngtlai	H. Lalrammawia Tuichang Presbytery	Tualte
35	Baby Lalnunsangi Khawhai South	Zoremawia Tuichangral Presbytery	Khawhai Venglai
36	Lalsiamthari N. Vanlaiphai	Thanghmingliana Tuichangral Presbytery	N. Vanlaiphai
37	Lalhmingpuii E Lungdar	C. Lalnghakmawia Tuichangral South Presbytery	ELD Vengthar
38	Hmingthantluangi Vaphai	Zoliana Tuipuiral Presbytery	Vaphai
39	Zosangpuii Khawruhlian	P.C. Zosangliana Tuirini Presbytery	KRL Vengthar
40	C. Ramluimawii Phullen	C Lalramzauva Tuivai Presbytery	Phullen

WAITING LIST - Anni hi January 2017 thleng a nung ang.

1	Lalnunpuii Sihphir Vengthar	Roluahpua Aizawl Hmar Presbytery	Sihphir Venghlun
2	Lalmuanchhani Sateek	Vanlalfinga Chhimphei Presbytery	Phulpui
3	Zohmangaihi Muallungthu	Lalngaihawma Chhimphei Presbytery	Kelsih
4	Alice Lalnunmawii Muallungthu	K.V. Sanga Chhimphei	Kelsih
5	Cindy Lalthazuali Darlawn	H.K. Lalchungnunga Hmarphei Presbytery	D Venghlun
6	C. Lalrinzuali Bilkhawthlir Hmar	C. Lalhmingthanga Veng Hmarthlang Presbytery	Bilkhawthlir N
7	Laldingpuii Gangte Bairabi	Lalramliana Kolasib Presbytery	Gangte Rail Station
8	Lalmalsawmi Lengpui	Lalrintluanga Tlawng Presbytery	Hmunpui
9	Lalhriatpuii Sairang Dinthar	R. Kaisanga Tlawng Presbytery	Sairang Dinthar
10	Ningsianmuani Khuangleng	Dawngkapa Tuipuiral Presbytery	Sesih Field Veng

*Hruaitute chanchin***LALBIAKHLUNI**

Pi Lalbiakhluni hi Pu Kaikunga (L) leh Pi Biakkungi (L)-te fa pariat zinga a naupang ber dawttu niin kum 1966-ah Phuibuang kuaah a piang a. Kum 1991-ah Upa K. Vanlalngbaka nen innein fanu pakhat leh fapa pahnih an nei a. Ramhlun North-ah chengin kohhranah chuan Ramhlun East Kohhranah an lawi a ni.

Eizawna lamah chuan Mizoram sawrkarah Superintendent hna thawkin tunah hian Secretariat, Sericulture Department-ah a thawk mek a ni.

Rawngbawlina lam :
Nulat lai atangin K. T. P. -ah te theih ang anga tel thin a ni a; a naupan lai atangin a nu kaihhruaiin kohhran

hmeichhe inkhawmah te a inkhawm thin a, hmeichhe inkhawmah thawhlawmte khawnin buhfaitham te pawh a khawn thin a ni. Kum 2007 atangin Ramhlun North Kohhran Hmeichhe Committee member-ah a tel tan a. Kum 2010-ah Ramhlun East Kohhran a indang a, chutah chuan Secretary hmasa ber niin, Asst. Secretary-ah te a tang leh a, tunah hian Vice Chairman a ni mek. Bialah chuan Committee Member leh Finance Secretary-te ni tawhin tunah Assistant Secretary a ni mek bawk. Kohhranah Puitling Sunday School zirtirtu niin, thuhritlu a ni bawk.

Kohhran Hmeichhe rawngbawlina Kristian chhungkaw din hi pawimawh hlein a hria a. Tuna nun kawng dik lo zawh mekte hi a bul atanga nu leh paten kan fate kawng dik kan kawh-hmuh loh vang niin, tun atang chuan Zorama chhungkaw tinte hian Krista lalna chhung-kua dina kan fanaute Krista hnen hrui thleng theuh tura tan la thar turin min chah a ni.

Hriat atan

1. Heng hmunah hian kan hruiatute an feh chhuak a, Pathian hruiainain tluang takin hun an hman:
 - (1) Ni 8-10.7.2016 chung khan Farkawn Bialah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neiin Pi Vanrammawii, Pi Vanlalpari leh Pi Thangthuami, Committee Member-te an kal.
 - (2) Ni 8-10.7.2016 chung khan East Phaileng Bialah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neiin Pi R. Rengkhumii, Pi C. Nuntluangi leh Pi Lalhmachhuani, Committee Member-te an kal.
2. Women Centre-a puanthui zir dilna hun hawnah khan puanthui zir dil mi 201 an awm a, ni 28.7.2016 khan zir tur interview a ni a. An zing atang hian mi 40 chu August ni 4, 2016 atanga zir tan tura lak phawt an ni a, anni hian December 15, 2016 thleng an zir ang a, Dec. ni 16-ah Centre an chhuahsan ang.
 January 10, 2017 atanga zir tur mi 40 dang lak nghal an ni baw a. Anni bakah waiting list-ah mi 10 dah an ni baw. Waiting list-a awmte hian zir tura lak, zir leh thei lo an awm chuan, a indawtin an zir ve thei ang.
3. August 1, 2016 khan Centre Superintendent leh Peoncum-Chowkidar-te chuan quarters an luahin an riahchilh nghal a. Women Centre a hmanna tur taka hmanna, mei det tan hun hi Kohhran hmeichhiate tan thil chhinchhiah tlak tak a ni.
 Kohhran hmeichhiate rim tak leh hah taka kan sual chu a building sak zawh ni satliah mai lovin, kan tum ang taka mi harsa zawk leh mamawhte tana thiam thil zirna tura hman a lo ni ta hi a lawmawm hle mai. He lai hmuna zirten eizawmna tling ngeia an thiam theih nan leh thlarau lam malsawmna an dawn ngei theih nan te, a thawktute pawhin tha taka an thawh theih nan te Pathian hnenah i dil zel ang u.

KUM 2015-2017 CHHUNGA INKHAWMPUI LIAN HRUAITUTE

Chairman	:	Pi Rinchawii
Vice Chairman	:	Pi K. Vanlallawmi
Gen. Secretary	:	Pi H. Lalpianthangi
Asst. Secretary	:	Pi Sailuti
Treasurer	:	Pi Maria Lalchhanhimi
Fin. Secretary	:	Pi Rallianthangi

COMMITTEE MEMBER-TE

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Pi B. Zomawithangi | 2. Pi C. Romawii |
| 3. Pi Lalsiammawii | 4. Pi Lalbiaki |
| 5. Pi C. Zopari | 6. Pi R. Rengkhumii |
| 7. Pi Tlangmawii | 8. Pi Lalhmingmawii Sailo |
| 9. Pi Zothanpari | 10. Pi P.C. Nuzawni |
| 11. Pi Lalpianthangi | 12. Pi Lalbiakengi |
| 13. Pi Lalfeli | 14. Pi C. Chawngpuii |
| 15. Pi Vanrammawii | 16. Pi Zopari |
| 17. Pi Lalrokimi | 18. Pi C. Thanthuami |
| 19. Pi B. Bualchhumi | 20. Pi Denghmingliani |
| 21. Pi Lalrinpuii | 22. Pi Liansangi |
| 23. Pi Lalnuntluangi | 24. Pi Lalhmingthangi |
| 25. Pi Lalnunsiami | 26. Pi Lalhliapi |
| 27. Pi Sangthuami | 28. Pi R. Vanlaluati |
| 29. Pi Lalbiakhluni | 30. Pi P.C. Lalmangaihi |
| 31. Pi Vanlalpari | 32. Pi C. Nuntluangi |
| 33. Pi Lalduhthangi | 34. Pi Rothangliani |
| 35. Pi Vanlalnghaki | 36. Pi Lalmuanzuali |
| 37. Pi Sawithangi | 38. Pi Lalbiaksangi |
| 39. Pi Thangthuami | 40. Pi Lalmachhuani |
| 41. Pi Lalramthangi | |

Ex-Officio Member-te

1. Rev. H. Lalrinmawia, Synod Moderator
2. Upa H. Ronghaka, Synod Secretary (Sr.)
3. Rev. P.C. Pachhunga, Executive Secretary i/c Women
4. Pi Lalfakmawii, Co-ordinator
5. Pi C. Lalmangaihi, Ex-Chairman

KOHRAN HMEICHHIA

Thupui : Thuhretu atana koh (Tirh 1:8)

- Thil tumte:
1. Kohhran pum rawngbawlina tihlawhtling tura thawh ho.
 2. Kristian chungkua din nghehtir tura tan lak.
 3. Tanpui ngaite Krista hminga tanpui.
 4. Chanchin Tha puan darh.



Women Centre-a-thawktute leh zihlate (7.8.2016)

To

Published by Rev. P.C. Pachhunga, Aizawl - Mizoram On behalf of Agape Association.
Printed at Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796001 Copies - 40,500

www.MIZORAMSYNOD.org